

# אודות הניתוח להחלפת מפרק הירך

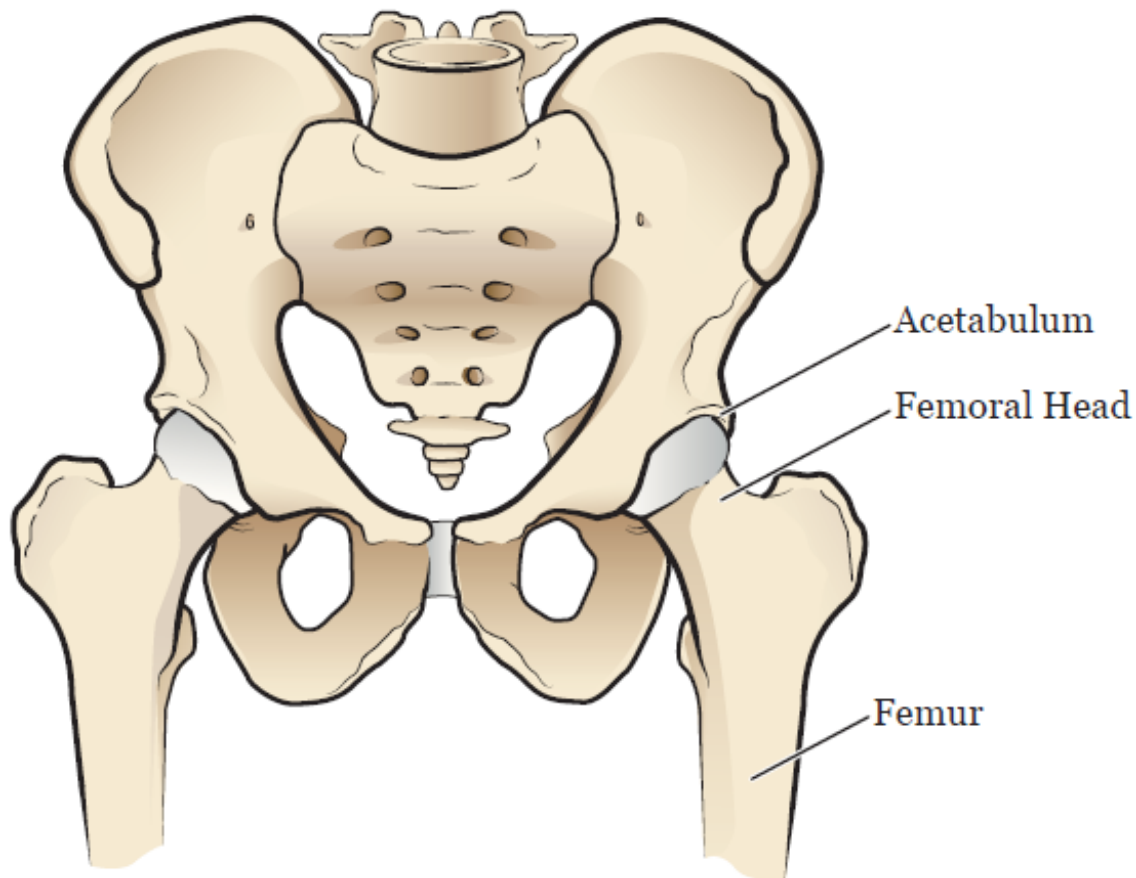
מדריך זה יסייע לך להתכונן לניתוח החלפת הירך שלך ב-MSK. המדריך גם יסייע לך להבין למה לצפות במהלך ההחלמה מהניתוח.

ניתן להשתמש במדריך זה כמקור מידע לעיון בימים שלפני הניתוח. יש להביא אותו איתך ביום הניתוח. את וצוות הטיפול שלך תעשו שימוש במדריך זה בעת הלמידה על תהליך ההחלמה.

## אודות הניתוח שאת/ה עומד/ת לעבור

### האנטומיה של הירך

הירך הינו מפרק של כדור ושקע. פירוש הדבר שהוא מורכב משני חלקים המאפשרים תנועה וסיבוב. הירך מורכבת מראש עצם הירך, שהוא הקצה העליון של עצם הירך (ראש הפמור). ישנו גם שקע באגן הנקרא מכתש האגן (אצטובלום) (ראה איור 1). ראש עצם הירך הוא משטח עגול שנראה כמו כדור. הוא מתאים לתוך האצטובלום ומאפשר תנועה חלקה של הירך.



איור 1. האנטומיה של הירך

אם את/ה זקוק/ה להחלפת מפרק הירך, החלקים במפרק הירך שניזוקו יוחלפו בחלקים מלאכותיים, הנקראים תותבות. אלה בדרך כלל עשויים ממתכת או מפלסטיק. המפרק החדש יסייע להפחית את הכאב ולהגדיל את יכולתך להתנייד.

## סוגי החלפת ירך.

קיימים 2 סוגים של החלפות מפרק הירך, החלפת מפרק ירך חלקית והחלפת מפרק ירך מלאה.

בהחלפת מפרק ירך חלקית מסירים את ראש הירך ומחליפים אותו במוט מתכתי המוחדר לעצם הירך. כדור מונח על החלק העליון של המוט. מכשיר הנקרא "bipolar cup" מצמיד את כדור הירך החדש ומסתובב בשקע הירך.

בהחלפת מפרק ירך מלאה, בנוסף לראש עצם הירך, גם האצטבולום מוחלף בשקע מתכת. שקע המתכת מחובר לעצם באמצעות מלט, ברגים או העצם עצמה.

## הניתוח שלך להחלפת הירך

המנתח שלך יבצע חתך (חתך כירורגי). החתך יבוצע כ-5 אינצ'ים (12.7 ס"מ) מעל הירך ועד לכ-6 אינצ'ים (15.24 ס"מ) מתחת לירך. המנתח יסיר את החלק הפגום של העצם ויחליף אותו

## ההכנות לניתוח

סעיף זה יסייע לך להתכונן לניתוח. יש לקרוא אותו כאשר נקבע מועד הניתוח. ניתן לעיין בו כאשר מועד הניתוח הולך וקרוב. הוא מכיל מידע חשוב לגבי הדברים שעליך לעשות כדי להתכונן.

תוך כדי קריאת סעיף זה, מומלץ לרשום את השאלות שברצונך לשאול את הרופא שלך.

## ההכנות לניתוח

את/ה והצוות המטפל תפעלו יחדיו כדי להתכונן לניתוח. עזור/י לנו לשמור על בטיחותך על ידי כך שתספרי לנו אם אחת מההצהרות הבאות חלות עליך, גם אם אינך בטוח/ה.

- אני נוטל/ת תרופות כלשהן במרשם. תרופת מרשם הינה תרופה שניתן להשיג אך ורק עם מרשם מספק שירותי רפואה. דוגמאות כוללות:
  - תרופות לבליעה.
  - תרופות הניתנות בהזרקה.
  - תרופות הניתנות בשאיפה.
  - תרופות הניתנות דרך העור, כגון מדבקות או משחות.
- אני נוטל/ת תרופות ללא מרשם, כולל מדבקות ומשחות. תרופה ללא מרשם הינה תרופה שניתן לרכוש ללא מרשם.
- אני נוטל/ת תוספי תזונה כלשהם, כגון תוספי צמחים, ויטמינים, מינרלים או תרופות טבעיות או ביתיות.

יש תמיד לוודא שספקי שירותי הרפואה שלך מודעים לכל התרופות והתוספים שאת/ה נוטל/ת.

ייתכן שיהיה עליך לעקוב אחר הנחיות מיוחדות לפני הניתוח, בהתבסס על התרופות והתוספים שאת/ה נוטל/ת. אם לא תמלא/י אחר ההנחיות, הניתוח שלך עלול להתעכב או להתבטל.

- יש לי קוצב לב, דפיברילטור מושתל אוטומטי (AICD) או מכשיר אחר הקשור ללב.
- היו לי בעיות עם הרדמה בעבר. הרדמה הינה תרופה שגורמת לך להיות רדום/ה במהלך ניתוח או הליך.
- יש לי אלרגיה לתרופות מסוימות או לחומרים מסוימים, כולל לטקס.
- אני מוכן/ה לקבל עירווי דם.
- אני משתמש/ת בסמים קלים, כגון מריחואנה.

## תרופות ממשפחת ה-GLP-1 לירידה במשקל

אם את/ה נוטל/ת תרופה ממשפחת ה-GLP-1, חשוב לדווח על כך לרופא שלך. יהיה עליך לעקוב אחר הנחיות מיוחדות לשתיה ואכילה לפני ביצוע הניתוח או ההליך הרפואי. חשוב מאוד לעקוב אחר הנחיות אלה. אם לא תמלא/י אחר ההנחיות, הניתוח או ההליך הרפואי שלך עלולים להתעכב או להתבטל.

- יש להקפיד על תזונה של נוזלים צלולים ביום שלפני ביצוע הניתוח או ההליך הרפואי. אין לאכול מזון מוצק. קרא/י את [www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) כדי לקבל מידע נוסף.

- יש להפסיק לשתות 8 שעות לפני מועד ההגעה. אין לאכול או לשתות דבר לאחר מועד זה, כולל נוזלים צלולים. ניתן ליטול תרופות עם לגימות קטנות של מים.

לקבלת מידע נוסף קרא/י את *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)).

להלן דוגמאות לתרופות ממשפחת GLP-1. קיימים גם סוגים אחרים, לכן חשוב לוודא שהצוות המטפל מכיר את כל התרופות שאת/ה נוטל/ת. במקרים מסוימים, תרופות אלה ניתנות במרשם כדי לסייע בניהול מחלת הסוכרת או מצבים רפואיים אחרים. במקרים אחרים, הן ניתנות במרשם לצורך ירידה במשקל.

<ul style="list-style-type: none"><li>• טירזפטיד (<sup>®</sup>Mounjaro, <sup>®</sup>Zepbound)</li><li>• לירגלוטיד (<sup>®</sup>Victoza, <sup>®</sup>Saxenda)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• סמגלוטיד (<sup>®</sup>Ozempic, <sup>®</sup>Wegovy)</li><li>• (<sup>®</sup>Rybelsus)</li><li>• דולגלוטיד (<sup>®</sup>Trulicity)</li></ul>
--	---

## אודות שתיית אלכוהול

חשוב לשוחח עם הרופא המטפל על כמות האלכוהול שאת/ה שותה. זה יסייע לנו לתכנן את הטיפול בך.

אם את/ה שותה אלכוהול באופן קבוע, את/ה עלולה להימצא בסיכון לסיבוכים במהלך הניתוח ולאחריו. סיבוכים אלה כוללים דימומים, זיהומים, בעיות לב ואשפוז ארוך יותר בבית החולים.

אם את/ה שותה אלכוהול באופן קבוע ומפסיק/ה בפתאומיות, זה יכול לגרום לפרכוסים, הזיות ומוות. אם נדע שאת/ה נמצא/ת בסיכון לבעיות אלה, נוכל לרשום תרופות שיסייעו במניעתן.

להלן מספר דברים שניתן לעשות לפני הניתוח כדי למנוע בעיות.

- לנהוג בכנות עם הרופא המטפל לגבי כמות האלכוהול שאתה שותה.
- לנסות להפסיק לשתות אלכוהול ברגע שהניתוח נקבע. יש להתקשר לרופא המטפל באופן מיידי אם:
  - יש לך כאב ראש.
  - אתה מרגיש/ה בחילה (תחושה שאתה עומד/ת להקיא).
  - אתה מרגיש/ה יותר בחרדה (מתוח/ה או מודאג/ת) מהרגיל.
  - לא מצליח/ה לישון.

אלו הם סימנים מוקדמים של גמילה מאלכוהול וניתן לטפל בהם.

- ספרי לרופא שלך במידה ואינך יכול/ה להפסיק לשתות.
- שאל/י את ספק שירותי הרפואה שלך שאלות לגבי שתייה וניתוח. כל המידע הרפואי שלך יישמר בפרטיות, כתמיד.

## אודות עישון

אם הנך מעשן/ת או משתמש/ת באביזר עישון אלקטרוני, עלולות להיות לך בעיות בנשימה בעת ניתוח. דוגמאות לאביזרי עישון אלקטרוניים כוללות עטי אידוי וסיגריות אלקטרוניות. הפסקת עישון, אפילו למספר ימים לפני הניתוח, יכולה לסייע במניעת בעיות נשימה במהלך הניתוח ואחריו.

הרופא יפנה אותך לתוכנית הטיפול שלנו - [Tobacco Treatment Program](#), במידה והנך מעשן/ת. ניתן גם ליצור קשר עם התוכנית בטלפון 212-610-0507.

## אודות דום נשימה בשינה

דום נשימה בשינה הינה הפרעת נשימה שכיחה. אם אתה סובל/ת מדום נשימה בשינה, משמעות הדבר היא שאתה מפסיק/ה לנשום לפרקי זמן קצרים בזמן השינה. הסוג הנפוץ ביותר הוא דום נשימה חסימתי בשינה (OSA-obstructive sleep apnea). עם OSA, דרכי הנשימה נחסמות לחלוטין במהלך השינה.

OSA עלול לגרום לבעיות חמורות במהלך הניתוח ולאחריו. ספרי לנו אם יש לך, או אם אתה חושב/ת שאולי יש לך, דום נשימה בשינה. אם אתה משתמש/ת במכשיר נשימה, כגון מכשיר CPAP, אנא הבאי אותו עימך ביום הניתוח.

## בתוך 30 יום ממועד הניתוח

### בדיקות טרום-ניתוח (PST)

תיקבע עבורך פגישת PST לפני הניתוח. תתקבל תזכורת מהמשרד של ספק שירותי הרפואה שלך לגבי תאריך, שעה ומיקום הפגישה. ניתן לבקר בעמוד [www.msk.org/parking](http://www.msk.org/parking) לצורך קבלת מידע אודות חניה והוראות הגעה לכל המיקומים של MSK.

ניתן לאכול וליטול את התרופות הרגילות שלך ביום של פגישת ה-PST שלך.

רצוי להביא את הפריטים הבאים לפגישה:

- רשימה של כל התרופות שאתה נוטל/ת, כולל תרופות מרשם ותרופות ללא מרשם, מדבקות ומשחות.
- תוצאות של בדיקות רפואיות שנעשו מחוץ ל-MSK בשנה שחלפה, במידה ויש לך כאלה. דוגמאות לכך כוללות תוצאות מבדיקת ארגומטריה, בדיקת אקו לב או בדיקת אולטרסאונד דופלר.
- השמות ומספרי הטלפון של הרופאים המטפלים שלך.

תיפגש/י עם ספק רפואה מתקדם (APP) במהלך פגישת ה-PST שלך. ספקים אלה עובדים בצמוד לצוות ההרדמה של MSK. אלה הם רופאים עם הכשרה מיוחדת לשימוש בחומרי הרדמה במהלך ניתוח או הליך רפואי.

ספק הרפואה המתקדם שלך יסקור יחד איתך את ההיסטוריה הרפואית והניתוחית שלך. ייתכן שתעבור/י בבדיקות שיסייעו לנו לתכנן את הטיפול בך, כגון:

- אלקטרוקרדיוגרמה (EKG) לבדיקת קצב הלב.
- צילום חזה.
- בדיקות דם.

ייתכן שספק הרפואה המתקדם ימליץ לך לפגוש רופאים אחרים. הוא גם ישוחח איתך על התרופות שעליך ליטול בבוקר הניתוח.

### בחירת המטפל שלך

למטפל שלך יש תפקיד חשוב בתהליך הטיפול שלך. לפני הניתוח שלך, אתה והמטפל שלך תקבלו מידע לגבי הניתוח מספקי שירותי הרפואה שלך. לאחר הניתוח, המטפל שלך יקח אותך הביתה לאחר שחרורך מבית החולים. הוא גם יעזור לך לטפל בעצמך בבית.



הטיפול באדם העובר טיפולים נגד סרטן כרוך באחריות רבה. אנו מציעים משאבי מידע ותמיכה כדי לסייע לך לנהל את תחומי האחריות הללו. לקבלת מידע נוסף, ניתן לקרוא את *A Guide for Caregivers* [\(\(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/guide-caregivers](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/guide-caregivers).

## מלאי טופס ייפוי כוח בריאותי

אם עדיין לא מילאת טופס ייפוי כוח בריאותי, אנו ממליצים למלא טופס זה כעת. אם כבר מילאת טופס שכזה, או אם קיבלת הנחיות רפואיות מקדימות, הבא/י אותם איתך לפגישתך הבאה.

טופס ייפוי כוח בריאותי הינו מסמך משפטי. הוא מזהה את האדם שידבר בשמך במידה ואין באפשרותך לתקשר בעצמך. אדם זה נקרא סוכן הבריאות שלך.

- לקבלת מידע אודות יפויי כוח בריאותיים והנחיות רפואיות מקדימות אחרות, ניתן לקרוא את *Advance Care Planning for People With Cancer and Their Loved Ones* [\(\(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning)
- לקבלת מידע אודות תפקידך כסוכן בריאות, ניתן לקרוא את *How to Be a Health Care Agent* [\(\(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

שוחח עם חבר בצוות הטיפול שלך אם יש לך שאלות לגבי מילוי טופס ייפוי כוח בריאותי.

## Do breathing and coughing exercises

Practice taking deep breaths and coughing before your surgery. Your healthcare provider will give you an incentive spirometer to help expand your lungs. To learn more, read *How To Use Your Incentive Spirometer* [\(\(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer).

## Do physical activity

Doing physical activity will help your body get into its best condition for your surgery. It will also make your recovery faster and easier.

Try to do physical activity every day. Any activity that makes your heart beat faster, such as walking, swimming, or biking, is a good choice. If it's cold outside, use stairs in your home or go to a mall or shopping center.

## Follow a healthy diet

Follow a well-balanced, healthy diet before your surgery. If you need help with your diet, talk with your healthcare provider about meeting with a clinical dietitian nutritionist.

### Buy a 4% chlorhexidine gluconate (CHG) solution antiseptic skin cleanser, such as Hibiclens®

CHG solution is a skin cleanser that kills germs for 24 hours after you use it. 4% Showering with it before your surgery will help lower your risk of infection after surgery. You can buy a 4% CHG solution antiseptic skin cleanser at your local pharmacy without a prescription.

## שבעה ימים לפני הניתוח

### עקוב אחר הוראות הרופא בנוגע לנטילת אספירין.

אספירין עלול לגרום לדימום. אם אתה נוטל אספירין או תרופה המכילה אספירין, ייתכן שיהיה עליך לשנות את המינון או להפסיק ליטול אותו 7 ימים לפני הניתוח שלך. יש לעקוב אחר הוראות הרופא. אין להפסיק ליטול אספירין אלא אם כן ניתנה לך הוראה לעשות כן.

לקבלת מידע נוסף, ניתן לקרוא את *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

### הפסקה של נטילת ויטמין E, מולטי-ויטמינים, תרופות צמחיות ותוספי תזונה אחרים.

ויטמין E, מולטי-ויטמינים, תרופות צמחיות ותוספי תזונה אחרים עלולים לגרום לדימום. יש להפסיק ליטול אותם 7 ימים לפני הניתוח שלך. אם הרופא נותן לך הוראות אחרות, יש לפעול בהתאם להוראות אלה.

למידע נוסף, ניתן לקרוא את *Herbal Remedies and Cancer Treatment* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment)).

## יומיים לפני הניתוח

הפסקה של נטילת תרופות אנטי-דלקתיות שאינן כוללות סטרואידיים (NSAID) תרופות נוגדות דלקת לא סטרואידיים (NSAID), כגון איבופרופן (Advil®, Motrin®) ונאפרוקסן

(Aleve®), עלולות לגרום לדימום. יש להפסיק ליטול אותם יומיים לפני הניתוח שלך. אם הרופא נותן לך הוראות אחרות, יש לפעול בהתאם להוראות אלה.

למידע נוסף, ניתן לקרוא את *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

## יום אחד לפני הניתוח

### שים לב למועד הניתוח שלך

איש צוות יתקשר אליך לאחר 14:00 ביום שלפני הניתוח. אם הניתוח מתוכנן ליום שני, הוא יתקשר אליך ביום שישי שלפניו. אם לא תתקבל שיחת טלפון עד השעה 19:00, יש להתקשר למספר 212-639-5014.

איש הצוות יאמר לך באיזו שעה עליך להגיע לבית החולים לצורך ביצוע הניתוח. הוא גם יזכיר לך לאן עליך לפנות.

ניתן לבקר בעמוד [www.msk.org/parking](http://www.msk.org/parking) לצורך קבלת מידע אודות חניה והוראות הגעה לכל המיקומים של MSK.

## יש להתקלח עם תכשיר ניקוי אנטיספטי לעור 4% CHG, כגון Hibiclens

יש להתקלח עם תכשיר ניקוי אנטיספטי לעור 4% CHG בערב שלפני הניתוח, לפני שאת/ה הולך/ת לישון.

1. יש לחפוף את השיער עם השמפו והמרכך הרגילים שלך. חשוב לשטוף את הראש היטב.
2. יש לשטוף את הפנים ואיזור אברי המין (המפשעה) עם הסבון הרגיל שלך. שטוף את גופך היטב במים חמימים.
3. פתח את בקבוק תמיסת 4% CHG. שפוך מעט לתוך כפות ידיך או על מטלית רחצה נקיה.
4. התרחק/י מזרם המים במקלחת. שפשף את תמיסת 4% CHG בעדינות על הגוף מהצוואר לרגליים. אין להניח את התמיסה על הפנים או באזור המפשעה.
5. יש לחזור אל מתחת לזרם המקלחת כדי לשטוף את תמיסת ה-4% CHG. השתמש במים חמימים.
6. התנגב במגבת נקייה.

אין למרוח תחליב, קרם, דיאודורנט, מייק אפ, טלק, בושם או אפטר שייב לאחר המקלחת.

## הנחיות לאכילה

חשוב: אם את/ה נוטל/ת תרופות ממשפחת ה-GLP-1, אין לעקוב אחר ההנחיות הבאות. במקום זאת, יש לעקוב אחר ההנחיות ב-*Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)).



יש להפסיק לאכול בחצות (12:00 בלילה) בלילה שלפני ביצוע הניתוח או ההליך הרפואי. זה כולל סוכריות קשות ומסטיק.

ייתכן שספק שירותי הרפואה שלך נתן לך הנחיות אחרות לגבי השעה שבה עליך להפסיק לאכול. במקרה כזה, יש לעקוב אחר ההנחיות שניתנו. חלק מהאנשים צריכים לצום (לא לאכול) למשך פרק זמן ארוך יותר לפני ביצוע הניתוח או ההליך הרפואי.

## יום הניתוח הנחיות שתיה

חשוב: אם את/ה נוטל/ת תרופות ממשפחת ה-GLP-1, אין לעקוב אחר ההנחיות הבאות. במקום זאת, יש לעקוב אחר ההנחיות ב-*Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)).

בין חצות (12:00 בלילה) ועד לשעתיים לפני מועד הגעתך, עליך לשתות אך ורק את הנוזלים הרשומים ברשימה שלהלן. אין לאכול או לשתות שום דבר אחר. יש להפסיק לשתות שעתיים לפני מועד הגעתך.

- מים.
- מיץ תפוחים צלול, מיץ ענבים צלול או מיץ חמוציות צלול.

- גייטורייד (Gatorade) או פאוארייד (Powerade).
- קפה שחור או תה רגיל. ניתן להוסיף סוכר. אין להוסיף שום דבר אחר.
  - אין להוסיף כל כמות מסוג כלשהו של חלב או שמנת. זה כולל תחליפי חלב או שמנת ממקור צמחי.
  - אין להוסיף סירופ בטעמים.

אם את/ה סובל/ת מסוכרת, שים/י לב לכמות הסוכר הנמצאת במשקאות שאת/ה שותה. יהיה לך קל יותר לשלוט ברמות הסוכר בדם אם תצרוך/י את הגרסאות ללא סוכר, מופחתות סוכר או ללא תוספת סוכר של משקאות אלה.

כדאי לשתות כמות מספקת של מים לפני ניתוחים והליכים רפואיים, לכן אם את/ה צמא/ה - שתה/י. אין לשתות יותר ממה שאת/ה צריך/ה. במהלך הניתוח או ההליך הרפואי תקבלי/י נוזלים בעירוי.



יש להפסיק לשתות שעתיים לפני מועד הגעתך. זה כולל מים.

ייתכן שספק שירותי הרפואה שלך נתן לך הנחיות אחרות לגבי השעה שבה עליך להפסיק לאכול. במקרה כזה, יש לעקוב אחר ההנחיות שניתנו.

### עליך ליטול את תרופותיך על פי ההנחיות.

חבר בצוות הטיפול ישוחח איתך על התרופות שעליך ליטול בבוקר הניתוח. עליך ליטול אך ורק את התרופות האלה, עם לגימה של מים. בהתאם לתרופות שאתה נוטל בדרך כלל, אלה יכולות להיות כל תרופות הבוקר הרגילות שלך, חלקן או אף אחת מהן.

### יש להתקלח עם תכשיר ניקוי אנטיספטי לעור 4% CHG, כגון Hibiclens

יש להתקלח עם תכשיר ניקוי אנטיספטי לעור 4% CHG (כגון Hibiclens) לפני עזיבתך את בית החולים. השתמש/י בו באותה דרך שבה השתמשת בו בערב הקודם.

אין למרוח תחליב, קרם, דיאודורנט, מייק אפ, טלק, בושם או אפטר שייב לאחר המקלחת.

### פרטים שחשוב לזכור

- יש להסיר לק וכל ציפוי ציפורניים אחר.
- יש ללבוש בגדים נוחים ורפויים.
- אם את משתמשת בעדשות מגע, אנא הרכיבי את משקפייך במקומן. הרכבת עדשות מגע בעת

ניתוח עלולה לפגוע בעיניך.

- לפני הכניסה לחדר הניתוח עליך להסיר אביזרי שמיעה, שיניים תותבות, פרוטזות, פאה וחפצי דת.
- אין לענווד פריטים מתכתיים. יש להסיר את כל התכשיטים, כולל פירסינג בגוף. הציוד בו נעשה שימוש במהלך הניתוח עלול לגרום לכוויות במידה והוא בא במגע עם מתכת.
- דברי ערך יש להשאיר בבית.
- בעת המחזור חודשי (וסת), השתמשי בתחבושת היגינית ולא בטמפון. תקבלי תחתונים חד פעמיים ותחבושת היגינית, במידת הצורך.

## מה להביא

- סניקרס שניתן לשרוך או נעלי בית בעלות סוליה. ייתכן ורגליך יתנפחו מעט. ניתן יהיה בקלות לנעול סניקרס עם שרוכים או נעלי בית יציבות מיד לאחר הניתוח. יש להימנע מנעליים בעלות פתח אחורי, כגון כפכפים או סנדלים.
- מכשיר הנשמה לדום נשימה בשינה (כגון מכשיר ה-CPAP), אם יש ברשותך מכשיר שכזה.
- ספירומטר ממריץ, במידה וקיים ברשותך.
- טופס ייפוי כוח רפואי והנחיות מתקדמות אחרות, במידה ומילאת טפסים שכאלה.
- טלפון נייד ומטען.
- סכום כסף שיספיק אך ורק לרכישות קטנות שאולי תרצי, כגון עיתון.
- נרתיק לחפצים אישיים, אם יש לך כאלה. דוגמאות לחפצים אישיים: משקפיים, אביזרי שמיעה, שיניים תותבות, פרוטזות, פאות וחפצי דת.
- מדריך זה. במדריך זה יעשה שימוש בזמן שתלמדי כיצד לטפל בעצמך לאחר הניתוח.

## עם הגעתך לבית החולים

בהגיעך לבית החולים השתמש במעלית B לקומה 6. בצע רישום וצ'ק אין בדלפק של חדר ההמתנה של PSC.

אנשי צוות רבים יבקשו ממך לומר ולאייט את שמך ותאריך הלידה שלך. זאת למען בטחונך. ייתכן שמטופלים בעלי אותו שם או שם דומה יעברו ניתוח באותו יום.

כאשר יגיע הזמן להחליף בגדים לקראת הניתוח, יינתנו לך חלוק, כותונת וגרביים נגד החלקה של בית החולים.

## פגישה עם האחות

תיערך פגישה עם האחות לפני הניתוח. יש לעדכן את האחות לגבי מינון התרופות שנטלת לאחר חצות (12:00 בלילה) והשעה שבה נטלת אותן. בעדכון יש לכלול תרופות מרשם ותרופות ללא מרשם, מדבקות וקרמים.

יתכן שהאחות תחדיר לך עירוני תוך ורידי (IV), בדרך כלל בורידים ביד או בזרוע. במידה והאחות לא תחדיר לך עירוני, הוא יוחדר לך על ידי הרופא המרדים שלך בחדר הניתוח.

## פגישה עם הרופא המרדים

תיערך פגישה גם עם הרופא המרדים לפני הניתוח. צוות הטיפול שלך:

- יבדוק יחד איתך את ההסטוריה הרפואית שלך.
- ישאל האם היו לך בעיות עם הרדמה בעבר. זה כולל בחילה (תחושה שאת/ה עומד/ת להקיא) או כאבים.
- ישוחח איתך אודות נוחות וביטחון בעת הניתוח.
- ישוחח איתך על סוג ההרדמה שאת/ה עומד/ת לקבל.
- יענה על שאלותיך בנושא הרדמה.

הרופא או הרופא המרדים עשויים גם לשוחח איתך לגבי החדרת קטטר אפידורלי (צינורית דקה וגמישה) לתוך עמוד השדרה שלך (גב). קטטר אפידורלי הינו דרך אחרת לתת לך תרופה לשיכוך כאב לאחר הניתוח שלך.

יתכן שתקבל/י גם תרופה להפגת כאב באופן הבא:

- צנתר עצבי הממוקם ליד העצבים הגורמים לכאב כתוצאה מהחתך
- דרך העירוני

## ההכנה לניתוח

כשיגיע זמן הניתוח, יהיה עליך להסיר משקפיים, עזרי שמיעה, שיניים תותבות, פרותזות, פאות וחפצי דת.

תוכל/י להיכנס לחדר הניתוח בהליכה או להיות מובל/ת על מיטה על ידי אחד מאנשי הצוות. חבר בצוות חדר הניתוח יסייע לך לעבור למיטת הניתוח. הוא יניח מגפי לחץ על החלק התחתון של רגליך. אלה מתנפחים ומתרוקנים בעדינות כדי לסייע בזרימת הדם ברגליים.

ברגע שתרגישי/י בנוח, הרופא המרדים ייתן לך תרופת הרדמה דרך העירוי ואז תירדם/י. במהלך הניתוח ולאחריו תקבל/י גם נוזלים דרך צינור העירוי.

## במהלך הניתוח

לאחר שתירדמי לחלוטין, צוות הטיפול שלך ימקם צינורית נשימה דרך פיך לתוך קנה הנשימה שלך. צינורית זו תסייע לך לנשום. יחובר לך גם קטטר שתן (Foley) בשלפוחית השתן. קטטר זה ינקז את השתן שלך במהלך הניתוח. לאחר שהצוות יסיים את הניתוח, המנתח יסגור את החתכים באמצעות סיכות או תפרים. יתכן שהרופא גם יניח Steri-Strips™ (רצועות דקות של אגד רפואי דביק) או Dermabond® (דבק רפואי) מעל החתכים. הרופא יחבוש את החתכים בתחבושת.

את צינור הנשימה בדרך כלל מוציאים בזמן שאת עדיין בחדר הניתוח.

## התאוששות לאחר הניתוח

סעיף זה יסייע לך לדעת למה לצפות לאחר הניתוח. תלמד כיצד להתאושש בביטחה מהניתוח, הן בבית החולים והן בבית.

תוך כדי קריאת סעיף זה, מומלץ לרשום את השאלות שברצונך לשאול את הרופא שלך.

### (In the Post-Anesthesia Care Unit (PACU

You'll be in the PACU when you wake up after your surgery. A nurse will be keeping track of your temperature, pulse, blood pressure, and oxygen levels. You may get oxygen through a tube resting below your nose or a mask over your nose and mouth. You'll also have compression boots on your lower legs

### תרופה להפגת כאב

תקבל/י אפידורל או תרופה להפגת כאב בעירוי בעת שהותך בחדר ההתאוששות לאחר הרדמה (PACU).

- אם תקבל/י אפידורל להפגת הכאב, הוא יוחדר לתוך החלל האפידורלי דרך הקטטר האפידורלי. החלל האפידורלי הינו החלל בעמוד השדרה, מחוץ לחוט השדרה.
- אם תקבל/י תרופה להפגת הכאב דרך עירוי, היא תוכנס לתוך זרם הדם דרך צינורית העירוי.

תוכל/י לשלוט בתרופות נגד כאב על ידי שימוש בכפתור הנקרא מכשיר טיפול בכאב בשליטת המטופל (PCA). למידע נוסף, ניתן לקרוא את *Patient-Controlled Analgesia (PCA)* [\(\(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca)

## צינוריות ונקזים

במהלך הניתוח, צינורות ניקוז מפלסטיק ימוקמו באזור השתל וייצאו בסמוך לחתך. צינורות אלו ינקזו נוזלים מאזור הניתוח בכדי לסייע בצמצום הנפיחות. צינורות הניקוז עשויים להיות מחוברים בתפרים כך שלא יזוזו ממקומם או יפלו. הם מחוברים למיכל שאוסף את נוזלי הניקוז.

## מעבר לחדר בבית החולים

יתכן שתישאר/י בחדר ההתאוששות לאחר הרדמה (PACU) למשך כמה שעות או ללילה. משך הזמן תלוי בסוג הניתוח שעברת. לאחר שהותך בחדר ההתאוששות לאחר הרדמה (PACU), חבר צוות ייקח אותך לחדר בבית החולים.

## החדר שלך בבית החולים

משך זמן השהייה בבית החולים לאחר הניתוח תלוי בקצב ההחלמה שלך. מרבית האנשים נשארים בבית החולים למשך ארבעה ימים.

בחדר בבית החולים, תפגוש/י את אחת האחיות שתטפל בך במהלך שהותך בבית החולים. זמן קצר לאחר הגעתך לחדר, אחות תסייע לך לצאת מהמיטה ותעביר אותך לכיסא. ספקי שירותי הבריאות שלך ילמדו אותך כיצד לטפל בעצמך בעת החלמתך מהניתוח שעברת.

## ניהול הכאב

ייתכן שתסבול/י מכאב באזור החתכים לאחר הניתוח. בתור התחלה, תקבל/י את התרופה להפגת כאב באמצעות הקטטר האפידורלי או צינורית העירווי. תוכל/י לשלוט בתרופות להפגת הכאב על ידי שימוש בכפתור הנקרא מכשיר טיפול בכאב בשליטת המטופל (PCA). כשתוכל/י לחזור לאכול, תקבל/י תרופות להפגת כאב דרך הפה (תרופות שיש לבלוע).

ספקי שירותי הרפואה שלך ישאלו אותך לגבי הכאב לעיתים קרובות ויתנו לך תרופות במידת הצורך. אם לא תהיה לך הקלה בכאב, ספרי/י על כך לאחד מספקי שירותי הרפואה שלך. חשוב לשלוט בכאב כדי שתוכלי להשתמש בספירומטר ממריץ ולהתנייד. שליטה בכאב תאפשר לך להחלים מהר יותר.

תקבל/י מרשם לתרופות להפגת כאב לפני עזיבתך את בית החולים. שוחחי עם ספק שירותי הרפואה שלך לגבי תופעות לוואי אפשריות. שאל/י אותו לגבי הזמן הנכון לעבור לתרופות להפגת כאב ללא מרשם.

העור מתחת לחתך ירגיש קהה ורדום לאחר הניתוח. הסיבה לכך היא שחלק מהעצבים נחתכו. חוסר התחושה יעלם עם הזמן.

## תנועה והליכה

תנועה והליכה יעזרו להפחית את הסיכון לקרישי דם ודלקת ריאות (זיהום ריאות). רצוי גם להתחיל לשחרר גזים ולוודא יציאות מעיים (צואה) תקינות. האחות, הפיזיותרפיסט או המרפא בעיסוק יסייעו לך לנוע, במידת הצורך.

לקבלת מידע נוסף אודות הליכה וכיצד היא יכולה לסייע לך בהחלמה, ניתן לקרוא את *Frequently Asked Questions About Walking After Your Surgery* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/frequently-asked-questions-about-walking-after-your-surgery](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/frequently-asked-questions-about-walking-after-your-surgery)).

כדי ללמוד מה ביכולתך לעשות כדי לשמור על בטיחותך ולמנוע נפילות בזמן שהותך בבית החולים, ניתן לקרוא את *Call! Don't Fall!* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/call-dont-fall](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/call-dont-fall)).

תרגילי רגליים יכולים לסייע בעידוד סירקולציה טובה ובמניעת קרישי דם. תוכלי למצוא אותם בסעיף "תרגילים לביצוע בעת שהותך בבית החולים" במשאב מידע זה. בצעי תרגילים אלה 10 פעמים בשעה בזמן שאת/ה ערה.

לאחר הניתוח להחלפת מפרק הירך עליך להקפיד על אמצעי זהירות מיוחדים הקשורים לירך.

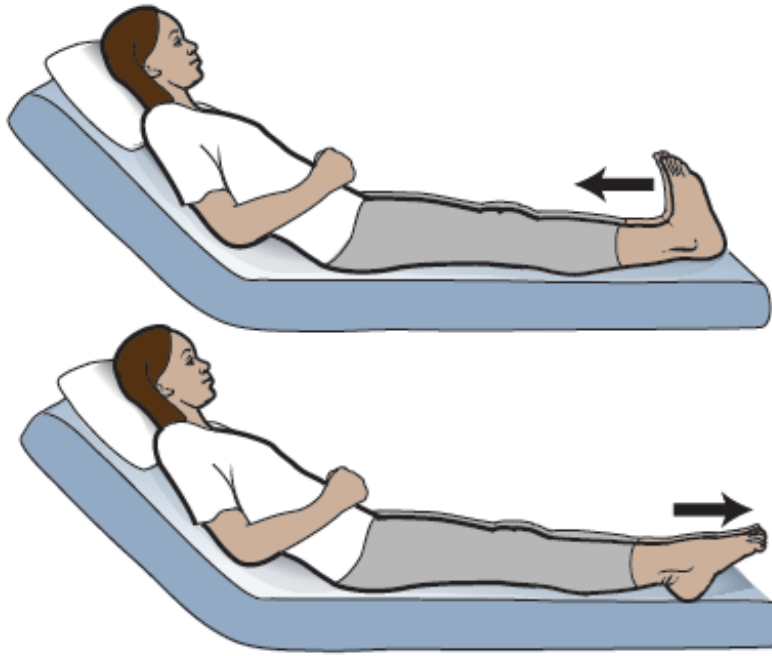
אמצעי זהירות אלה עשויים להשתנות מעט בהתאם לניתוח שעברת. הפיזיותרפיסט (PT) והמרפאה בעיסוק (OT) יעברו איתך על אמצעי זהירות אלה. רוב האנשים יצטרכו לנקוט באמצעי הזהירות שלהלן:

- אין לכופף את המותניים או הירך בזווית של יותר מ-90 מעלות.
- אין לשכל את הרגליים בעמידה, ישיבה או שכיבה.
- אין לסובב כלפי פנים את הרגל שעליה בוצע הניתוח.
- אין לשכב, לשבת, או לעמוד כשהבהונות ברגליים מופנות כלפי פנים.

אם קיימים אמצעי זהירות נוספים או אחרים, הרופא, הפיזיותרפיסט והמרפאה בעיסוק יבדקו אותם יחד איתך. במהלך שהותך בבית החולים, הפיזיותרפיסט והמרפאה בעיסוק ילמדו אותך כיצד לנוע בבטחה בכניסה למיטה וביציאה ממנה. הם גם יראו לך כיצד להשלים את משימות הטיפול העצמי היומיומיות, כגון התלבשות והליכה לשירותים, תוך שמירה על אמצעי זהירות אלה. למידע נוסף, קרא/י את הסעיף "אמצעי זהירות עבור הירך" במשאב מידע זה.

## תרגילים לביצוע בעת השהות בבית החולים

## תרגול קרסוליים

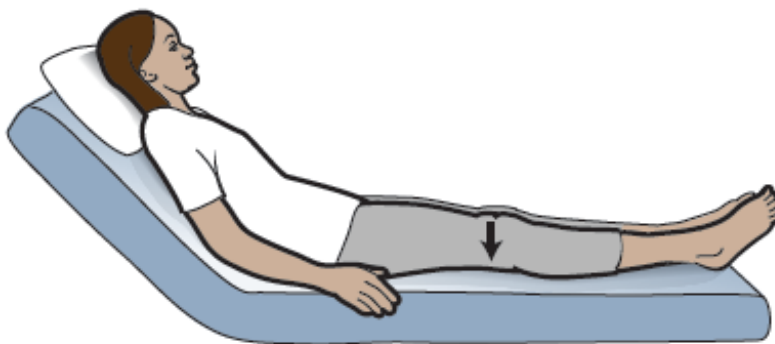


איור 1. תרגול קרסוליים

1. שכבי על הגב כשראשך וכתפריך נתמכים על גבי כריות. תוכלי לבצע תרגיל זה גם בישיבה.
2. הפנה/י את בהונותיך מעלה כלפי האף (ראה איור 1). תוכלי לעשות זאת עם שתי כפות הרגליים בו-זמנית.
3. ואז, הפנה/י אותן כלפי הרצפה.
4. חזור/י על התרגיל 10 פעמים.

בצע/י תרגיל זה מידי שעה כל עוד את/ה ער/ה.

**תרגילים לשריר הירך (ארבע-ראשי)**



איור 2. תרגילים לשריר הירך (ארבע-ראשי)

1. שכבי על הגב כשראשך וכתפריך נתמכים על גבי כריות.
  2. ישרי את רגליך עד כמה שניתן.
  3. דחוף/י את אחורי הברכיים מטה תוך כדי הידוק השרירים בחלק העליון של הירכיים (ראה איור 2).
  4. החזקי בתנוחה וספור/י בקול רם עד 5.
  5. שחררי.
  6. חזור/י על התרגיל 10 פעמים.
- בצע/י תרגיל זה מידי שעה כל עוד את/ה ער/ה.

## תרגול לשרירי הישבן



איור 3. תרגול לשרירי הישבן

1. שכבי על הגב כשראשך וכתפריך נתמכים על גבי כריות.
2. ישרי את רגליך עד כמה שניתן.
3. הדקי את הישבנים יחד בחוזקה (ראה איור 3).
4. החזקי בתנוחה וספור/י בקול רם עד 5.

5. שחרר/י את הישבנים.

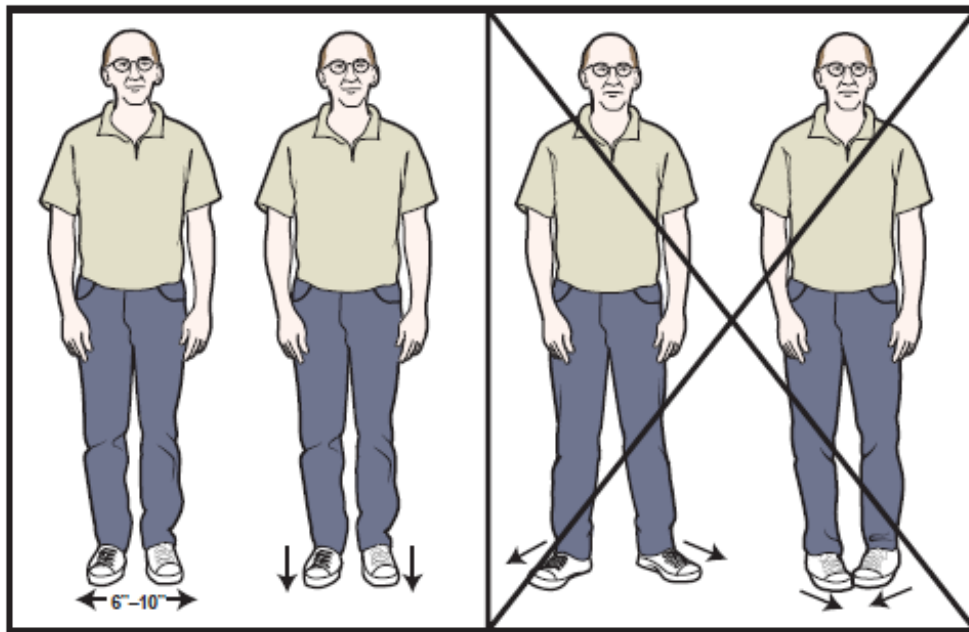
6. חזור/י על התרגיל 10 פעמים.

בצע/י תרגיל זה מידי שעה כל עוד את/ה ער/ה.

## אמצעי זהירות עבור הירך תנועה בטוחה במהלך פעילויות יומיומיות

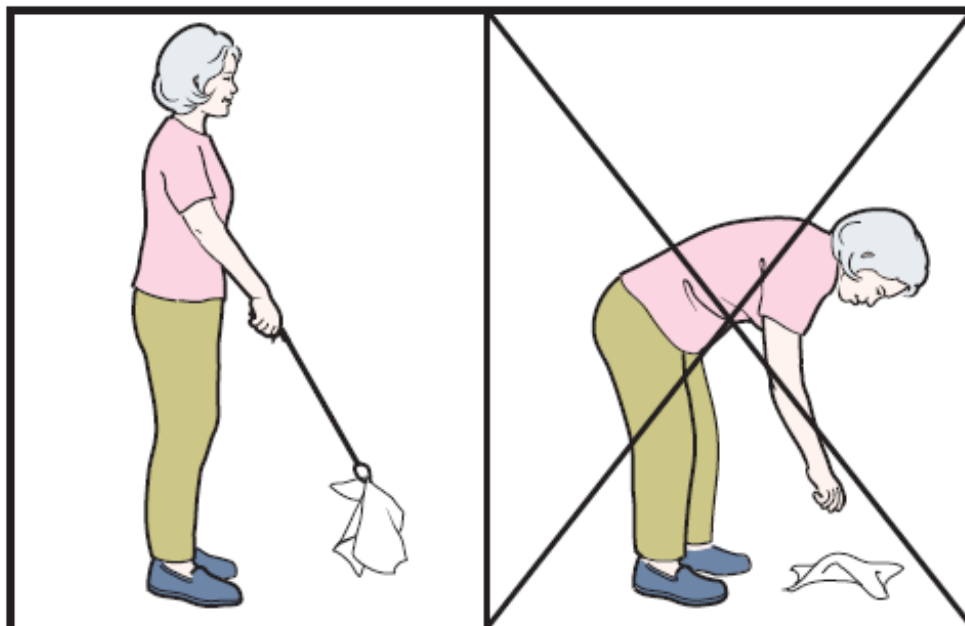
עליך לנקוט באמצעי זהירות מיוחדים עבור הירך. להלן מספר דרכים בהן תוכל/י להתאים את פעילויותיך כדי לוודא שאת/ה מציית/ת לאמצעי הזהירות הדרושים.

עמוד/י כשהגונותיך מכוונות ישר, וכפות הרגליים נמצאות במרחק של 15 עד 25 סנטימטרים זו מזו. אל תעמוד/י כשהגונות מופנות פנימה או החוצה (ראה איור 1).



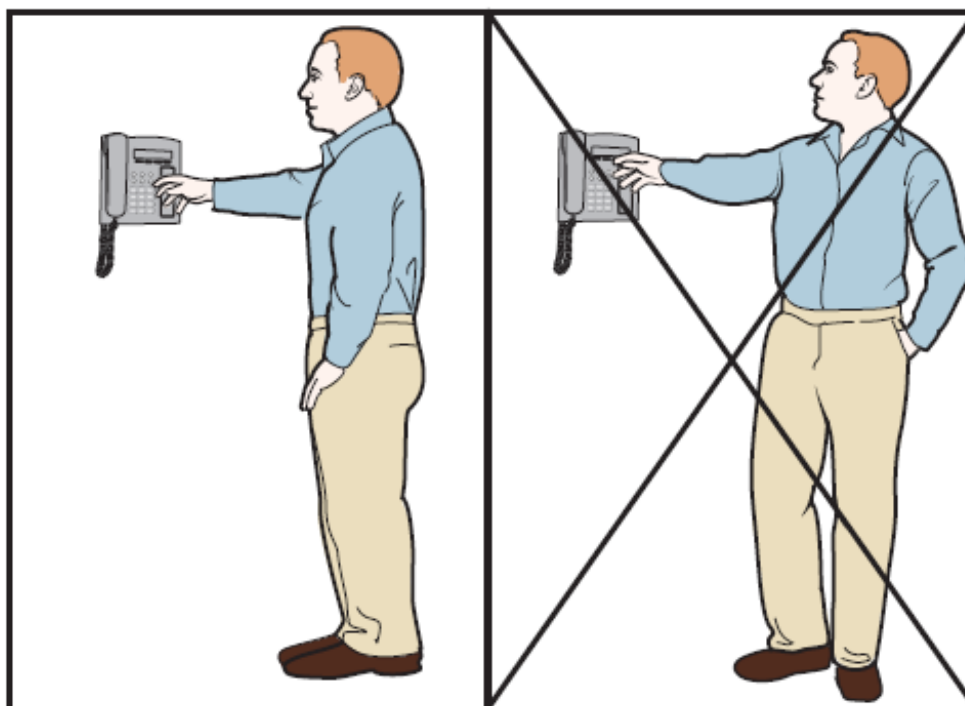
איור 1. תנוחות עמידה לאחר החלפת מפרק הירך

כשעליך להרים חפץ כלשהו, השתמש/י במוט איסוף (ראה איור 2). אל תתכופף/י.



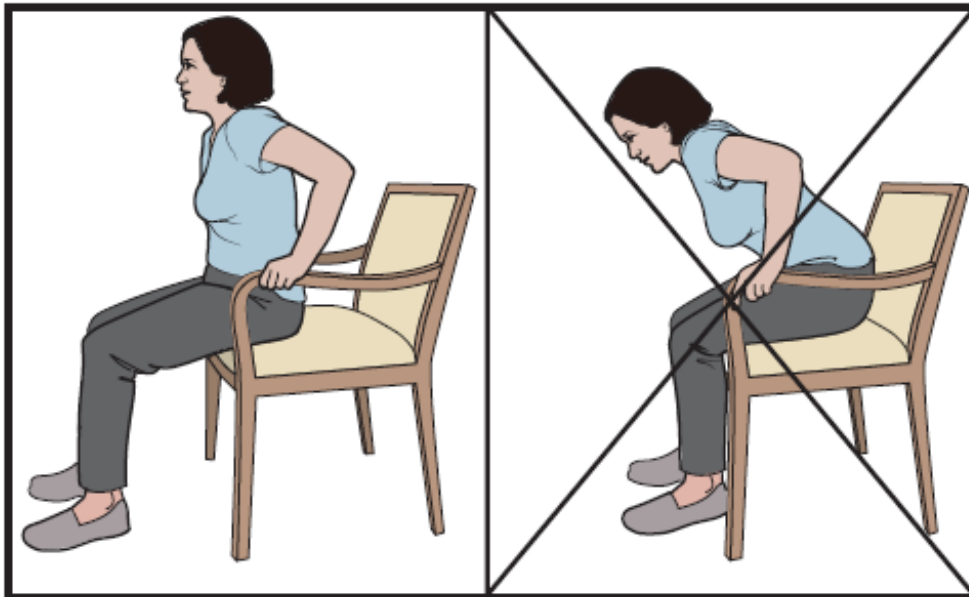
איור 2. שימוש במוט איסוף כדי להרים חפצים

הנעמי את פלג הגוף העליון והתחתון כיחידה אחת. ודאמי כי כתפיקי, ירכיכי וברכיכי מכוונות לאותו כיוון של כפות הרגליים (ראה איור 3). אל תפתלי את גופי.



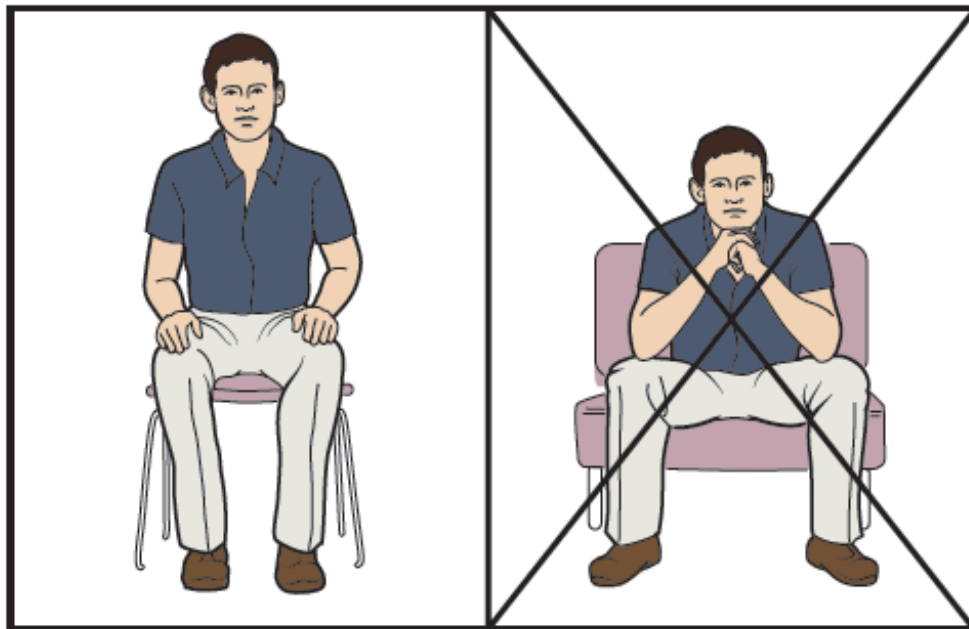
איור 3. הנעמי את פלג הגוף העליון והתחתון כיחידה אחת

עבורי לקצה הכיסא והשתמשי בזרועותי כאשר אתה מתרומם/ת (ראו איור 4). אל תתכופי קדימה בכדי לעבור לתנוחת עמידה.



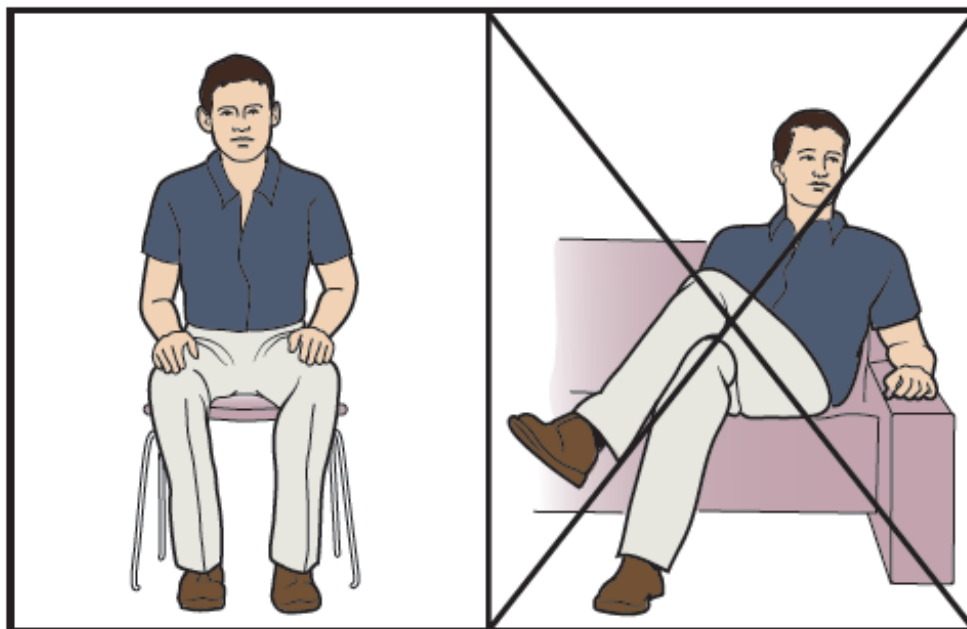
איור 4. להתרומם מכיסא לעמידה

שב/י על מושב אסלה מוגבה או על כרית יציבה בכיסא (ראה איור 5). אל תשב/י על מושבים נמוכים.



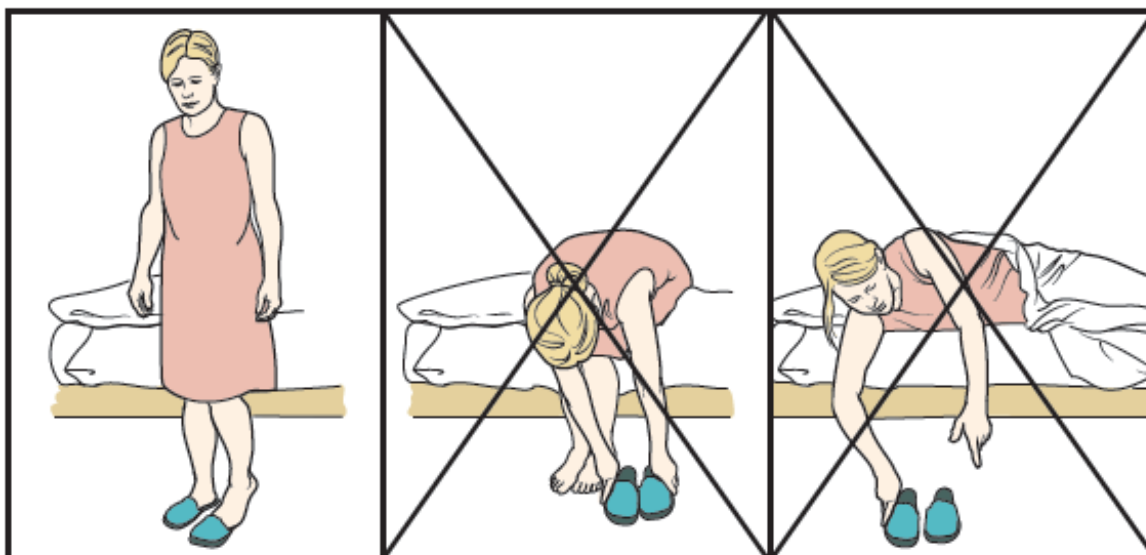
איור 5. ישיבה על כיסא יציב

שב/י כשרגליך אינן משוכלות (ראה איור 6). אל תשכלי/י את רגליך בעת ישיבה או שכיבה.



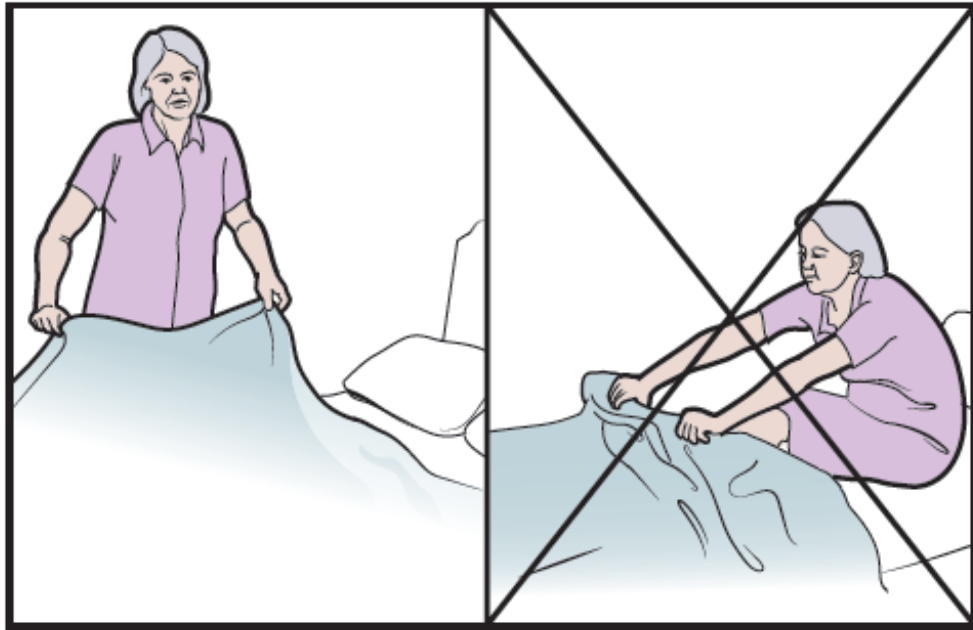
איור 6. ישיבה ברגליים לא משוכלות

נעלי את נעלי הבית בעמידה (ראה איור 7). אל תישען/י מטה או הצידה כדי להוציא את נעלי הבית מתחת למיטה.



איור 7. לנעול נעלי בית בעמידה

משוך/י את השמיכה והסדינים עד מחצית הדרך לפני כניסתך למיטה (ראה איור 8). אל תישען/י קדימה כדי למשוך אותם אחרי שנכנסת למיטה.

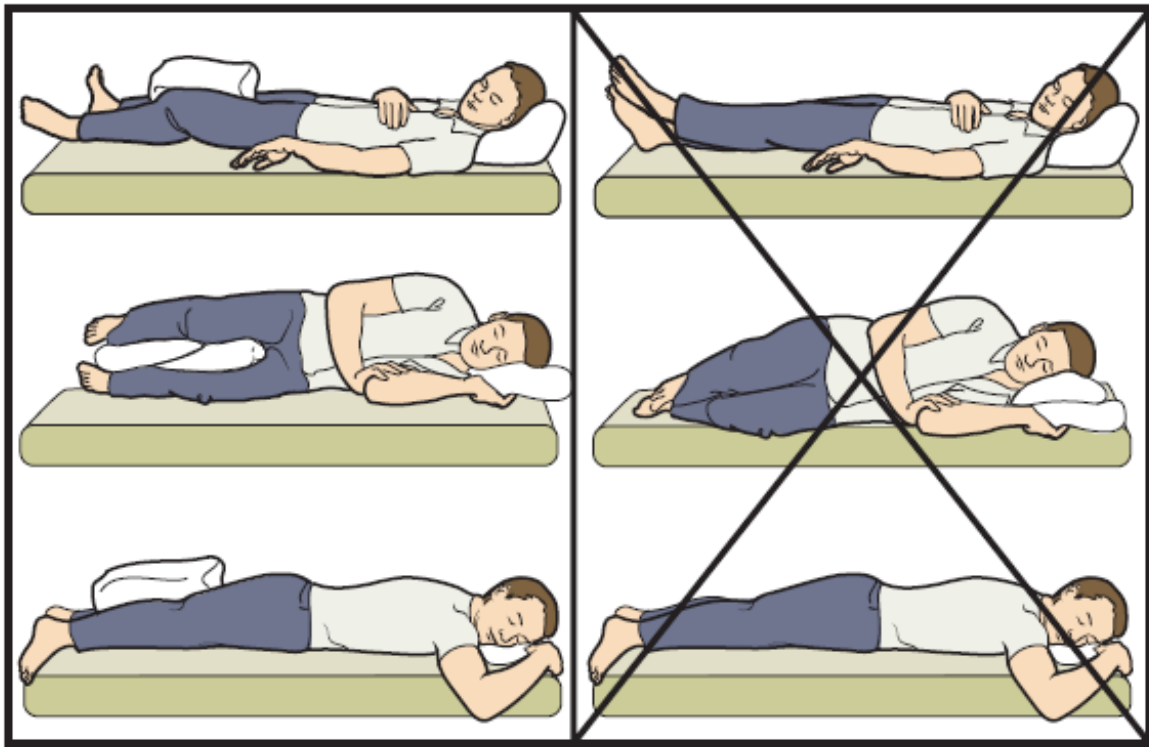


איור 8. משוך/י את השמיכות לפני כניסתך למיטה

יש לישון עם כרית אחת בין הרגליים בעת השכיבה על הגב. יש לישון עם שתי כריות בין הרגליים בעת השכיבה על הצד. תוכל/י גם לשכב על הבטן, אך עליך:

- להסתובב לכיוון הצד שלא נותח (צד הגוף שעליו לא בוצע הניתוח).
- להניח כרית בין הרגליים.

לסובב את הרגל המנותחת (הרגל שעליה בוצע הניתוח) כיחידה אחת. על כף הרגל, הברך והירך שלך להסתובב יחד (ראה איור 9).



איור 9. תנוחות שינה לאחר החלפת מפרק הירך

אל תישן/י על הגב או על הצד שלא עבר את הניתוח ללא כריות בין הרגליים. אל תשכבי/י על הצד בו עברת את הניתוח עד שהרופא שלך יאשר שזה בסדר.

## אמני את ריאותיך

חשוב להפעיל את הריאות כך שיוכלו להתרחב באופן מלא. פעולה זו עשויה למנוע היווצרות של דלקת ריאות.

- עשה/י שימוש בספירומטר ממריץ 10 פעמים בכל שעה מהשעות בהן את/ה ער/ה. לקבלת מידע נוסף, ניתן לקרוא את *How To Use Your Incentive Spirometer* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer)).
- תרגל שיעול ונשימה עמוקה. חבר מהצוות המטפל ינחה אותך כיצד לעשות זאת.

## שתיה ואכילה

אכילת תזונה מאוזנת עשירה בחלבון תסייע בהחלמה לאחר הניתוח. על התזונה לכלול מקור חלבון בריא בכל ארוחה, וכן פירות, ירקות ודגנים מלאים.

לטיפים נוספים בנוגע להגדלת כמות הקלוריות והחלבון בתזונה, קרא/י את *Eating Well During Your Cancer Treatment* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-well](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-well))

אם יש לך שאלות בנושאי תזונה, בקשי לפגוש תזונאית דיאטנית קלינית.

## טיפול בצינוריות ובנקזים

צינורות הניקוז בדרך כלל נשארים במקומם במשך מספר ימים לאחר הניתוח. משך השאריתם תלוי בכמות הניקוז הנדרשת. האחות תמדוד את רמת הניקוז 3 פעמים ביום. הרופא יחליט מתי הכמות קטנה מספיק בכדי להסיר את הניקוז.

הליך הסרת צינורות הניקוז הוא בדרך כלל הליך מהיר. הוא מתבצע בחדר ולא תזדקק/י לתרופות נגד כאבים. יתכן שתרגישי/י תחושת צריבה שנמשכת רק דקות ספורות.

## לקראת השחרור

יוקצה לך מנהל תיק שיסייע לך בתכנון השחרור מבית החולים. יש אנשים שפונים לבית חולים לשיקום קצר-מועד לאחר שחרורם מבית החולים. אחרים חוזרים מיד הביתה. התוכנית משתנה בין אדם לאדם. הצוות הטיפולי, הפיזיותרפיסט, המרפאה בעיסוק ומנהל התיק יבחרו יחד איתך את התוכנית המתאימה לך ביותר. מנהל התיק יכול לבצע את כל הסידורים הנוגעים לציוד, לסייעוד או לשיקום להם תזדקק/י לאחר שחרורך מבית החולים.

ייתכן גם שיעשו לך בדיקת אולטרסאונד לפני עזיבתך את בית החולים. הבדיקה תסייע לראות אם יש לך קריש דם. לאחר מכן נוכל להחליט אלו מדללי דם עליך ליטול כשתחזור/י הביתה. תקבלי/י גם אנטיביוטיקה בעירוני כדי למנוע זיהום.

הביקור הראשון שלך יתקיים כשבועיים לאחר שתעזוב/י את בית החולים. יש להתקשר למשרד הרופא בהקדם האפשרי לאחר עזיבתך את בית החולים לשם קביעת הפגישה.

## השחרור מבית החולים

לפני עזיבתך את בית החולים, בדקי את החתך יחד עם אחד מהצוות הרפואי שלך. הידיעה של כיצד נראה החתך תסייע לך להבחין בשינויים מאוחר יותר.

ביום השחרור, יש לתכנן את העזבה לסביבות השעה 11:00. לפני עזיבתך, הרופא המטפל ייתן לך מכתב שחרור ומרשמים לתרופות. תקבלי גם העתק כתוב של הנחיות שחרור. אחד מהרופאים המטפלים יעבור יחד איתך על הנחיות אלה לפני עזיבתך.

אם ההסעה שלך עדיין לא הגיעה לבית החולים כשאת/ה מוכן/ה לעזוב, יתכן שתוכל/י להמתין בחדר ההמתנה למטופלים. חבר בצוות הטיפול שלך ייתן לך מידע נוסף.

קרא/י את מה אפשר לעשות כדי להימנע מנפילה ([www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling](http://www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling)) כדי ללמוד מה ביכולתך לעשות כדי למנוע נפילות בזמן שהותך בבית ובעת ביקוריך ב-MSK.

## ניהול הכאב

אנשים חווים כאב או חוסר נוחות למשך פרקי זמן משתנים. ייתכן שעדיין תסבלי מכאב כלשהו בעת חזרתך הביתה וכנראה שתיטלי תרופות נגד כאבים. יש אנשים החווים כאב, לחץ או כאבי שרירים סביב החתך למשך 6 חודשים או יותר. אין פירוש הדבר שמשהו אינו תקין.

יש לעקוב אחר ההנחיות להלן כדי לסייע בניהול הכאב בבית.

- עליך ליטול את תרופותיך לפי ההנחיות ועל פי הצורך.
- יש ליצור קשר עם הרופא המטפל במידה והתרופות שנרשמו אינן מקלות על הכאב.
- אין לנהוג או לשתות אלכוהול בעת נטילת תרופות מרשם לכאב. תרופות מרשם מסוימות להפגת כאב עלולות לגרום לישנוניות (נמנום). אלכוהול עשוי להחמיר את הנמנום.
- ככל שהחתך מחלים, כך יפחתו גם הכאב וגם ההזדקקות לתרופות להפגת כאב. משך כאבים ללא מרשם יוכל לסייע במקרה של כאבים ואי נוחות. אצטמינופן (Tylenol®) ואיבופרופן (Advil או Motrin) הינם דוגמאות לתרופות לשיכוך כאבים ללא מרשם.
- יש לעקוב אחר הוראות הרופא בנוגע להפסקה של נטילת התרופות במרשם להפגת כאב.
- אין להגזים בנטילת תרופה מכל סוג שהוא. יש לפעול על פי ההוראות שעל תווית התרופות או על פי הוראות הרופא המטפל.
- יש לקרוא את התוויות על גבי כל התרופות שאת/ה נוטל/ת. הדבר חשוב במיוחד במקרה של נטילת אצטמינופן. אצטמינופן הוא מרכיב נפוץ בתרופות ללא מרשם רופא. נטילה מוגזמת עלולה לפגוע בכבד. אין ליטול יותר מתרופה אחת המכילה אצטמינופן מבלי לשוחח עם חבר בצוות המטפל.
- תרופות להפגת כאב אמורות לסייע לך לחזור לפעילות רגילה. יש ליטול כמות מספיקה של תרופות שיאפשרו לך לבצע את הפעילויות או התרגילים שלך בנוחות. יתכן שהכאב יתגבר מעט ברגע שתתחיל/י להיות פעיל/ה יותר.
- יש לעקוב אחר זמני נטילת התרופות להפגת כאב. הן פועלות בצורה הטובה ביותר 30-45 דקות לאחר נטילתן. נטילת התרופות כשהכאב רק מתחיל עדיפה מאשר להמתין שהכאב יחמיר.

תרופות מסויימות להפגת כאב (כגון אופיואידים) עלולות לגרום לעצירות. עצירות פירושה שיש פחות תנועות מעיים מהרגיל, או שיש קושי ביציאות, או שניהם.

## מניעת עצירות וניהולה

שוחחי עם הרופא לגבי הדרכים למניעת עצירות ולניהולה. ניתן גם לעקוב אחרי ההנחיות שלהלן.

- השתדלי ללכת לשירותים בכל יום באותו זמן. גופך יתרגל ללכת בזמן הזה. אך אם את/ה מרגישה/ה דחף להתפנות, אל תדחה/י זאת.
- נסה/י להשתמש בשירותים 5 עד 15 דקות לאחר הארוחות. זמן טוב להתפנות הוא אחרי ארוחת הבוקר. זה הזמן בו הרפלקסים במעי הגס הם החזקים ביותר.
- בצע/י פעילות גופנית, במידה ואת/ה יכול. הליכה הינה דוגמה לפעילות נהדרת שיכולה למנוע עצירות ולנהל אותה.
- יש לשתות 8 עד 10 כוסות של 8 אונקיות (2 ליטר) של נוזלים ביום, אם הדבר אפשרי עבורך. בחר/י לשתות מים, מיצים (כגון מיץ שזיפים מיובשים), מרקים ומילקשייקים. הגבל/י צריכת נוזלים המכילים קפאין, כגון קפה ומשקאות תוססים. קפאין עלול להוציא נוזלים מהגוף.
- הגבר/י בהדרגה את כמות הסיבים בתזונה ל-25 עד 35 גרם ליום. פירות וירקות בקליפתם, דגנים מלאים ודגני בוקר מכילים סיבים. אם יש לך אוסטומיה או שעברת ניתוח מעיים לאחרונה, שוחחי עם הרופא לפני ביצוע שינויים בתזונה.
- קיימות גם תרופות ללא מרשם וגם תרופות במרשם לטיפול בעצירות. יש להתייעץ עם ספק שירותי הרפואה לפני השימוש בתרופות למניעת עצירות. זה חשוב ביותר, במיוחד אם עברת אוסטומיה או ניתוח מעיים. יש לפעול על פי ההוראות שעל תווית התרופות או על פי הוראות הרופא המטפל. דוגמאות לתרופות ללא מרשם לעצירות כוללות:
  - נטרן דוקוסאט (Colace®). זהו מרכך צואה (תרופה שמרככת את יציאות המעיים שלך) הגורם לתופעות לוואי מעטות. ניתן להשתמש בו כדי למנוע עצירות. אין ליטול את התרופה עם שמן מינרלי.
  - פוליאטילן גליקול (MiraLAX®). זהו חומר משלשל (תרופה שגורמת לתנועת מעיים) הגורם לתופעות לוואי מעטות. יש ליטול אותו עם 8 אונקיות (כוס אחת) של נוזל. יש ליטול אותו אך ורק במידה שכבר יש לך עצירות.
  - סנה (Senokot®) (Senna). זהו חומר משלשל ממריץ, שעלול לגרום להתכווצויות. מומלץ ביותר ליטול אותו לפני השינה. יש ליטול אותו אך ורק במידה שכבר יש לך עצירות.אם כל אחת מתרופות אלה גורמת לשלשולים (יציאות מעיים רכות או מימיות), יש להפסיק

ליטול אותה. ניתן לשוב וליטול אותן במידת הצורך.

## הטיפול בחתך

לפני עזיבתך את בית החולים, תקבל/י מידע נוסף מספקי שירותי הרפואה שלך. מידע זה ילמד אותך כיצד לטפל בחבישה בבית. יתכן שיהיה עליך להחליף את התחבושת מדי יום או שבוע אחד לאחר הניתוח. יתכן גם שיורו לך להשאר את התחבושת במקומה עד לפגישה עם המנתח לאחר הניתוח.

פגישה זו בדרך כלל מתרחשת 2 עד 3 שבועות לאחר הניתוח. אין למרוח קרמים או תחליבים על החתך, אלא במידה שספק שירותי הרפואה שלך מורה לך לעשות כן.

העור שמתחת לחתך יהיה חסר תחושה. זהו מצב שכיח. הסיבה לכך היא שחלק מהעצבים נחתכו במהלך הניתוח שעברת. חוסר התחושה יעלם עם הזמן.

יש להתקשר למשרד הרופא המטפל אם:

- העור שמסביב לחתך אדום מאוד או הולך ונעשה אדום יותר.
- העור שמסביב לחתך חם לתחושה יותר מהרגיל.
- האזור שמסביב לחתך מתחיל להתנפח או הולך ונהיה נפוח יותר.
- את רואה הפרשה שנראית כמו מוגלה (סמיכה וחלבית).
- החתך מדיף ריח רע.

במידה שאת/ה משתחרר/ת לביתך עם סיכות על גבי החתך, הם יוסרו על ידי ספק שירותי הרפואה שלך במהלך הפגישה הראשונה שלכם לאחר הניתוח.

אם יש לך חבישות של Steri-Strips או Dermabond על החתך, הן יתרופפו ויינשרו או יתקלפו מעצמן. אם חבישות אלה אינן נושרות לאחר 10 ימים, ניתן להסיר אותן.

## מקלחת

אין להרטיב את החתך והתחבושת עד לפגישת המעקב לאחר הניתוח עם ספק שירותי הרפואה שלך. ניתן לעשות אמבטיות ספוג. יש להקפיד שהתחבושת תישאר יבשה על ידי כיסויה באמצעות "שרוול לכיסוי גבס", או באמצעות סרט דביק ושקית אשפה נקייה או ניילון נצמד. ספק שירותי הרפואה שלך יאמר לך מתי ניתן להתחיל להרטיב את החתך.

## שתיה ואכילה

ניתן לאכול את כל המאכלים שאכלת לפני הניתוח, אלא אם קיבלת הנחיות אחרות מהרופא. אכילת תזונה מאוזנת עשירה בקלוריות וחלבון תסייע בהחלמה לאחר הניתוח. מומלץ לאכול מקור חלבון בריא (כגון בשר, דגים או ביצים) בכל ארוחה. מומלץ לאכול גם פירות, ירקות ודגנים מלאים.

חשוב לשתות כמות רבה של נוזלים. יש לשתות נוזלים שלא מכילים אלכוהול או קפאין. נסי לשתות 8-10 כוסות של נוזלים בכל יום (8 אונקיות).

אם יש לך שאלות בנושאי תזונה, בקש/י לפגוש תזונאית דיאטנית קלינית.

## פעילות גופנית וכושר

לפני עזיבתך את בית החולים, יתכן שהחתך יראה מבחוץ כאילו הוא נרפא. הוא לא נרפא מבפנים. אין לבצע את הפעולות הבאות, אלא אם הרופא אומר שזה מותר.

- אין להרים משקל גבוה יותר מ-10 פאונד (4.5 ק"ג).
- אין לבצע פעילויות בעצימות גבוהה, כגון ריצה וטניס.
- אין לשחק בסוגי ספורט עם מגע, כגון פוטבול.

לאחר הניתוח עליך לנקוט באמצעי זהירות מיוחדים הקשורים לירך. אם תקבלי טיפולי פיזיותרפיה או ריפוי בעיסוק נוספים לאחר השחרור מבית החולים, מטפליך ימשיכו ללמד אותך דרכים לנוע בבטחה. הדבר יסייע לך להתחזק ולהרגיש נוח יותר בהליכה ובביצוע הפעילויות הרגילות שלך.

ביצוע פעילות אירובית, כגון הליכה וטיפוס במדרגות, יעזרו לך לחדש את כוחותיך ולהרגיש טוב יותר. יש לצעוד 2-3 פעמים ביום למשך 20-30 דקות. ניתן ללכת בחוץ או בתוך קניון או מרכז קניות.

בדרך כלל ישנה פחות אנרגיה מהרגיל לאחר ניתוח. תקופת ההחלמה משתנה מאדם לאדם. יתכן שתזדקקי/י לתנומה במהלך היום, אך נסה/י ככל האפשר להישאר מחוץ למיטה. הדבר יסייע לך להירדם בלילה. בדרך כלל לוקח 6 עד 8 שבועות עד שרמת האנרגיה חוזרת למצבה הנורמלי. הגבירי את רמת הפעילות מידי יום במידת האפשר. חשוב תמיד לשמור על איזון בין פרקי זמן של פעילות ומנוחה. מנוחה מהווה חלק חשוב ממהלך ההחלמה.

## פעילות מינית

שאל/י את ספק שירותי הרפואה מתי תוכל/י לחזור לפעילות מינית בשובך הביתה. עבור מרבית האנשים, יעברו שבועיים לאחר עזיבת בית החולים.

על מנת לעקוב אחר אמצעי הזהירות המיוחדים לירך, המגבלות היחידות שיהיו הן התנוחות בהן תוכלי להשתמש במהלך הפעילות המינית. תוכלי להיות מתחת או לשכב על צידך. יש להניח 2 כריות בין הברכיים כדי לשמור על מרווח בינהן של 6-10 אינץ' (15-25 ס"מ).

נסה/י לתכנן את הפעילות המינית לפרק הזמן בו את/ה מרגישה נוח ביותר. יש כאלה שמרגישים טוב יותר בבוקר. אחרים מרגישים נוקשים וכואבים בבוקר. נטילת תרופות לשיכוך כאבים כ-45 דקות לפני המועד הרצוי עשויה להועיל אף היא.

## מניעת זיהומים

אם את/ה עומד לעבור הליך כלשהו שעלול לגרום לדימום, עליך לומר לרופא או לרופא השיניים שיש לך תותבת בירך. עליך ליטול אנטיביוטיקה. אם תלקה/י בזיהום בגופך, הוא עלול להדביק את מפרק הירך החדש שלך. למידע נוסף, ניתן לקרוא את *Preventing an Infection in Your Bone or Joint Replacement Prosthesis* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/preventing-infection-prosthesis](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/preventing-infection-prosthesis))

## נהיגה

שאל/י את ספק שרותי הרפואה שלך מתי ניתן לשוב לנהוג. מרבית האנשים יכולים לשוב לנהוג 3 חודשים לאחר ניתוח. אין לנהוג בזמן נטילת תרופות להפגת כאב שעלולות לגרום לישנוניות. ניתן לנסוע במכונית כנוסע בכל זמן לאחר השחרור מבית החולים.

## חזרה לעבודה

שוחח/י עם ספק שירותי הרפואה שלך לגבי עבודתך. הוא יאמר לך מתי יהיה הזמן הבטוח עבורך לחזור לעבודה, בהתבסס על סוג העבודה שלך. אם עבודתך דורשת ממך להסתובב ממקום למקום או להרים חפצים כבדים, יתכן שיהיה עליך להמתין עם חזרתך לזמן מה. אם עבודתך מתנהלת במשרד, יתכן שתוכלי לשוב לעבודתך מוקדם יותר.

## ניהול הרגשות שלך

ייתכן שתחושה/י רגשות לא נעימים שלא חווית בעבר לאחר ניתוח שבוצע עקב מחלה קשה. אנשים רבים מדווחים שחשו בנטיה לבכי, עצובים, מודאגים, חרדים, עצבניים וכועסים בזמן כזה או אחר. את/ה עשויה לגלות שאין ביכולתך לשלוט בחלק מרגשות אלה. במידה וכך קורה, מומלץ לחפש תמיכה רגשית. ספק שרותי הרפואה שלך יכול להפנות אותך למרכז היעוץ של MSK. ניתן להשיג את מרכז היעוץ גם בטלפון שמספרו 646-888-0200.

הצעד הראשון בהתמודדות הוא לדבר על תחושותיך. משפחה וחברים יכולים לסייע במצבים כאלה. גם אנחנו יכולים להרגיע, לתמוך בך ולהדריך אותך. תמיד מומלץ לדווח לנו כיצד את/ה,

בני משפחתך וחבריך מרגישים מבחינה רגשית. משאבים רבים עומדים לרשותך ולרשות בני משפחתך. אנחנו כאן כדי לסייע לך ולבני משפחתך וחבריך להתמודד עם ההיבטים הרגשיים של מחלתך. ביכולתנו לסייע בין אם את/ה נמצא/ת בבית החולים או בביתך.

## מתי יש ליצור קשר עם ספק שרותי הרפואה

יש ליצור קשר עם הרופא המטפל במקרה ש:

- יש לך חום של  $100.5^{\circ}\text{F}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ) ומעלה.
- יש לך צמרמורות.
- יש לך קשיים בנשימה.
- העור שמסביב לחתך אדום מאוד או הולך ונעשה אדום יותר.
- העור שמסביב לחתך חם לתחושה יותר מהרגיל.
- האזור שמסביב לחתך מתחיל להתנפח או הולך ונהיה נפוח יותר.
- את רואה הפרשה שנראית כמו מוגלה (סמיכה וחלבית).
- החתך מדיף ריח רע.
- יש חוסר תחושה, עקצוץ (תחושת של דקירות מחטים), או תחושת צריבה בבהונות הרגליים
- יש לך קושי להניע את בהונות הרגליים
- את/ה חווה כאב שלא נעלם עם תרופות, או כאב שהולך ומחמיר
- בהונות הרגליים קרות מאוד ואינן מתחממות על ידי כיסוין
- יש לך קשיים בנשימה
- יש לך שאלות או חששות.

### פרטי יצירת קשר

בימים שני עד שישי בין השעות 9:00 ל-17:00 ניתן להתקשר למשרד ספק שירותי הרפואה.

אחרי השעה 17:00 בערב, במהלך סוף השבוע ובזמן חופשות, ניתן להתקשר לטלפון 212-639-2000. בקשי לשוחח עם הרופא התורן הממלא את מקום ספק שירותי הרפואה שלך.

## שירותי תמיכה

בסעיף זה מפורטים שירותי התמיכה. אלה יכולים לסייע לך להתכונן לניתוח ולהתאושש לאחריו.

תוך כדי קריאת סעיף זה, מומלץ לרשום את השאלות שברצונך לשאול את הרופא שלך.

## שירותי התמיכה של MSK

משרד קבלה

212-639-7606

אנא צור קשר אם יש לך שאלות בנוגע לאשפוז בבית החולים, כגון בקשה לחדר פרטי.

מחלקת הרדמה

212-639-6840

אנא צור קשר אם יש לך שאלות אודות [תהליך ההרדמה](#).

חדר תרומת דם

212-639-7643

אנא צור קשר לקבלת מידע במידה שאתה מעוניין במתן [תרומת דם או טסיות](#).

Bobst International Center

[www.msk.org/international](http://www.msk.org/international)

888-675-7722

אנו מקבלים בברכה מטופלים מכל רחבי העולם, ומציעים מגוון שירותים לעזרה. אם הינך מטופל בינלאומי, אנא התקשר לעזרה בתיאום הטיפול.

מרכז הייעוץ

[www.msk.org/counseling](http://www.msk.org/counseling)

646-888-0200

אנשים רבים מוצאים שהייעוץ מסייע להם מאוד. מרכז הייעוץ שלנו מספק שירותי ייעוץ ליחידים, זוגות, משפחות וקבוצות. יש באפשרותנו גם לרשום תרופות לסיוע במקרים של חרדה או דיכאון. בקש/י הפנייה מאחד מחברי צוות הטיפול שלך, או התקשר/י למספר שלמעלה כדי לקבוע פגישה.

Food Pantry Program

646-888-8055

אנו מספקים מזון לאנשים הזקוקים לכך במהלך טיפולי הסרטן. שוחח עם חבר בצוות הטיפול שלך, או התקשר למספר שלמעלה כדי לקבל מידע נוסף.

שירותי רפואה אינטגרטיבית ורווחה כללית

[www.msk.org/integrativemedicine](http://www.msk.org/integrativemedicine)

אנו מציעים שירותי רפואה אינטגרטיבית ורווחה כללית הכוללים טיפולים רבים כהשלמה (בשילוב עם) לטיפול רפואי מסורתי. לדוגמה, אנו מציעים טיפול במוזיקה, טיפולי גוף/נפש, טיפול במחול ותנועה, יוגה וטיפול במגע. לקביעת פגישה עבור שירותים אלה, יש להתקשר למספר 646-449-1010.

ניתן גם לקבוע פגישת ייעוץ עם רופא במסגרת שירותי הרפואה האינטגרטיבית והרווחה הכללית. הרופא יעבוד איתך יחד כדי לבנות תוכנית לאורח חיים בריא ולניהול תופעות הלוואי. לקביעת

פגישת ייעוץ, יש להתקשר למספר 646-608-8550.

**ספריית MSK**

[library.mskcc.org](http://library.mskcc.org)

באפשרותך לבקר באתר הספרייה שלנו או לשלוח דוא"ל לכתובת [asklibrarian@mskcc.org](mailto:asklibrarian@mskcc.org) כדי לשוחח עם צוות הספרייה. הצוות יוכל לסייע לך למצוא מידע נוסף על סוג הסרטן המסויים שלך. באפשרותך גם לבקר ב**מדריך משאבי החינוך למטופלים** של הספרייה.

**שירותי תזונה**

[www.msk.org/nutrition](http://www.msk.org/nutrition)

212-639-7312

שירותי התזונה שלנו כוללים ייעוץ תזונתי בליווי של תזונאית קלינית. התזונאית הקלינית תדבר איתך על הרגלי האכילה שלך. היא תוכל גם לייעץ לגבי אכילה במהלך ולאחר הטיפול. בקש/י הפנייה מאחד מחברי צוות הטיפול שלך, או התקשר/י למספר שלמעלה כדי לקבוע פגישה.

**חינוך למטופלים ולקהילה**

[www.msk.org/pe](http://www.msk.org/pe)

בקר באתר האינטרנט החינוכי למטופלים ולקהילה כדי לחפש מקורות מידע חינוכיים, סרטונים ותוכניות מקוונות.

**חיוב מטופלים**

646-227-3378

התקשר למחלקה לחיוב מטופלים בכל שאלה בנוגע לאישור מראש מול חברת הביטוח שלך. זה מכונה אישור מראש.

**משרד נציג המטופלים**

212-639-7202

אנא התקשר אם יש לך שאלות בנוגע לטופס ייפוי כוח בריאותי או אם יש לך דאגות או חששות בנוגע לטיפול.

**איש הקשר לשירותי סיעוד פריאופרטיביים**

212-639-5935

ניתן להתקשר אם יש לך שאלות לגבי מדיניות MSK בנוגע לשחרור מידע במהלך הניתוח שלך.

**שירות אחיות ומלווים פרטיים**

646-357-9272

באפשרותך לבקש שירות אחיות או מלווים פרטיים לטיפול בכך בעת שהותך בבית החולים או

## שירותי שיקום

[www.msk.org/rehabilitation](http://www.msk.org/rehabilitation)

סרטן וטיפולים בסרטן עלולים לגרום לתחושת חולשה, נוקשות או מתח בגוף. חלק מהטיפולים עלולים לגרום לבצקת לימפית (נפיחות). הפיזיאטרים (רופאים המתמחים בשיקום), המרפאים בעיסוק והפיזיותרפיסטים שלנו יכולים לעזור לך לשוב לפעילויות הרגילות שלך.

- **רופאים המתמחים בשיקום** מאבחנים ומטפלים בבעיות המשפיעות על דרך התנועה ואופן הפעילות שלך. הם יכולים לתכנן ולסייע לך לתאם את תוכנית טיפולי השיקום שלך, בין אם ב-MSK ובין אם במיקום אחר הקרוב יותר לביתך. ניתן להתקשר למחלקה לרפואת שיקום (פיזיאטריה) בטלפון 646-888-1929 לקבלת מידע נוסף.
- **מרפאים בעיסוק** יוכלו לסייע לך במידה ואתה מתקשה בביצוע פעילויות יומיומיות. לדוגמה, הם יוכלו להמליץ לך על כלים שיכולים להקל על מטלות יומיומיות. פיזיותרפיסטים יוכלו ללמד אותך תרגילים שיעזרו לך להתחזק ולשפר את הגמישות. ניתן להתקשר למחלקה לטיפולי שיקום (פיזיאטריה) בטלפון 646-888-1900 לקבלת מידע נוסף.

## מקורות מידע עבור תוכנית (Resources for Life after Cancer (RLAC

646-888-8106

ב-MSK, הדאגה לרווחתך אינה מסתיימת לאחר הטיפול שלך. **תוכנית RLAC** מיועדת למטופלים שסיימו את הטיפול ולבני משפחותיהם.

תוכנית זו מציעה שירותים רבים. אנו מציעים ימי עיון, סדנאות, קבוצות תמיכה, וייעוץ לחיים שלאחר הטיפול. נוכל גם לסייע בנושאים ביטוחיים ובנושאי תעסוקה.

## תוכניות לבריאות מינית

סרטן וטיפולים בסרטן יכולים להשפיע על הבריאות המינית שלך, על הפוריות שלך או על שתיהן. התוכניות לבריאות מינית של MSK יכולות לסייע לך לפני, במהלך או לאחר הטיפול שלך.

- **התכנית לרפואה מינית לנשים ובריאות האישה** עשויה לסייע עם בעיות בבריאות המינית, כגון הקדמת גיל המעבר או בעיות פוריות. ניתן לבקש הפנייה מאחד מחברי צוות הטיפול, או להתקשר למספר 646-888-5076 כדי לקבל מידע נוסף.
- **התכנית לרפואה מינית ורפואת מערכת הרבייה לגברים** עשויה לסייע בבעיות בבריאות המינית, כגון הפרעות זיקפה (ED). ניתן לבקש הפנייה מאחד מחברי צוות הטיפול, או להתקשר למספר 646-888-6024 כדי לקבל מידע נוסף.

עבודה סוציאלית

[www.msk.org/socialwork](http://www.msk.org/socialwork)

212-639-7020

עובדים סוציאליים מסייעים למטופלים, למשפחותיהם ולחבריהם להתמודד עם נושאים הנפוצים בקרב חולי סרטן. הם מספקים קבוצות ייעוץ ותמיכה פרטניות לאורך כל הטיפול. הם יכולים לסייע לך לתקשר עם ילדים ועם בני משפחה אחרים.

העובדים הסוציאליים שלנו יכולים גם לסייע בהפניה לסוכנויות ותוכניות קהילתיות. אם אתה מתקשה לשלם את החשבונות שלך, תוכל גם לקבל מהם מידע לגבי משאבים כספיים. התקשר למספר שלמעלה כדי לקבל מידע נוסף.

טיפול רוחני

212-639-5982

אנשי הדת (יועצים רוחניים) שלנו זמינים לצורך האזנה, סיוע בתמיכה בבני משפחה ותפילה. באפשרותם ליצור קשר עם קבוצות קהילה או אמונה, או פשוט להוות בני לוויה ונוכחות רוחנית מנחמת. באפשרותו של כל אחד לבקש **תמיכה רוחנית**. אינך חייב/ת להשתייך לקבוצה דתית מסוימת (חיבור לדת).

הקפלה הבין-דתית של MSK ממוקמת ליד הלובי הראשי של בית החולים. היא פתוחה 24 שעות ביממה. במקרה חירום, יש להתקשר לטלפון 212-639-2000. בקש/י לשוחח עם איש הדת התורן.

Tobacco Treatment Program

[www.msk.org/tobacco](http://www.msk.org/tobacco)

212-610-0507

אם ברצונך להפסיק לעשן, ל-MSK יש מומחים שיכולים לסייע בכך. התקשר לקבלת מידע נוסף.

תוכניות וירטואליות

[www.msk.org/vp](http://www.msk.org/vp)

אנו מציעים חינוך מקוון ותמיכה לחולים ולמטפליהם. תוכניות אלה הינן מפגשים חיים בהם ניתן לדבר או רק להקשיב. ניתן ללמוד על האבחנה שקיבלת, למה לצפות במהלך הטיפול וכיצד להתכונן לטיפול בסרטן.

המפגשים הינם פרטיים, חנימיים ומובלים על ידי צוות מומחים. בקרו באתר שלנו לקבלת מידע נוסף אודות התוכניות הווירטואליות או כדי להירשם.

## שירותי תמיכה חיצוניים

Access-A-Ride

[web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm](http://web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm)

877-337-2017

בעיר ניו יורק, רשות התחבורה העירונית (MTA) מציעה שירות נסיעה משותפת, מדלת לדלת, עבור אנשים עם מוגבלויות שאין באפשרותם לנסוע באוטובוס או ברכבת התחתית.

Air Charity Network

[www.aircharitynetwork.org](http://www.aircharitynetwork.org)

877-621-7177

מספקים שירותי הסעות למרכזי טיפול.

האגודה האמריקאית לסרטן (ACS)

[www.cancer.org](http://www.cancer.org)

(800-227-2345) ACS-2345-800

מציעים מגוון שירותים ומידע, הכוללים את Hope Lodge, מקום שבו מטופלים ומטפלים יכולים לשהות בחינם בזמן טיפולי הסרטן שלהם.

Cancer and Careers

[www.cancerandcareers.org](http://www.cancerandcareers.org)

646-929-8032

מקור מידע לשם חינוך, מתן כלים ועריכת אירועים לעובדים החולים בסרטן.

CancerCare

[www.cancercare.org](http://www.cancercare.org)

800-813-4673

השדרה השביעית 275 (בין רחובות מערב 25 ו-26)

ניו יורק, ניו יורק 10001

מספקים שירותי יעוץ, קבוצות תמיכה, סדנאות למידה, פרסומים ועזרה כלכלית.

Cancer Support Community

[www.cancersupportcommunity.org](http://www.cancersupportcommunity.org)

מספקים תמיכה וחינוך לאנשים שנפגעו מסרטן.

Caregiver Action Network

[www.caregiveraction.org](http://www.caregiveraction.org)

800-896-3650

מספקים חינוך ותמיכה עבור אנשים המטפלים ביקיריהם הסובלים ממחלה כרונית או מוגבלות.

**Corporate Angel Network**

[www.corpangelnetwork.org](http://www.corpangelnetwork.org)

866-328-1313

מציעים טיסות בחינם לטיפולים בכל רחבי הארץ תוך שימוש במושבים פנויים במטוסי חברה.

**Good Days**

[www.mygooddays.org](http://www.mygooddays.org)

877-968-7233

מציעים עזרה כלכלית בתשלומים שיתופיים (copayment) במהלך הטיפול. על המטופלים להיות בעלי ביטוח רפואי, לעמוד בקריטריוני ההכנסה, ולהיות בעלי מרשמים לתרופות הנמצאות במסגרת סל הבריאות של Good Days.

**Healthwell Foundation**

[www.healthwellfoundation.org](http://www.healthwellfoundation.org)

800-675-8416

מספקים עזרה כלכלית לכיסוי תשלום שיתופי (copayment), פרמיות של שירותי רפואה ותשלומי השתתפות עצמית (deductibles) עבור תרופות וטיפולים מסוימים.

**Joe's House**

[www.joeshouse.org](http://www.joeshouse.org)

877-563-7468

מספקים רשימת מקומות לשהייה הסמוכים למרכזי טיפול עבור אנשים החולים בסרטן ומשפחותיהם.

**LGBT Cancer Project**

[www.lgbtcancer.com](http://www.lgbtcancer.com)

מספקים תמיכה והגנה משפטית עבור קהילת הלהט"ב, כולל קבוצות תמיכה מקוונות ומאגרי מידע של מחקרים קליניים הידידותיים לקהילת הלהט"ב.

**LIVESTRONG Fertility**

[www.livestrong.org/fertility](http://www.livestrong.org/fertility)

855-744-7777

מספקים מידע אודות רבייה ותמיכה למטופלים ולמחלימים מסרטן, שבטיפולים הרפואיים

שעברו קיים סיכון הקשור לאי פוריות.

**Look Good Feel Better Program**

[www.lookgoodfeelbetter.org](http://www.lookgoodfeelbetter.org)

(LOOK (800-395-5665-800-395

תוכנית זו מציעה סדנאות בהן ניתן ללמוד דברים שאפשר לעשות כדי להרגיש טוב יותר לגבי המראה שלך. למידע נוסף או להרשמה לסדנה, נא להתקשר למספר שלעיל או לבקר באתר התוכנית.

**National Cancer Institute**

[www.cancer.gov](http://www.cancer.gov)

(CANCER (800-422-6237-800-4

**(National Council on Aging (NCOA**

[www.benefitscheckup.org](http://www.benefitscheckup.org)

מספקת מידע ומשאבים עבור בני הגיל השלישי. מציעה את BenefitsCheckUp<sup>®</sup>, כלי חינמי מקוון שמחבר אותך לתוכניות סיוע בנושא מרשמים, כולל תוכנית Extra Help של Medicare.

**National LGBT Cancer Network**

[www.cancer-network.org](http://www.cancer-network.org)

מספקים חינוך, הדרכה וסיוע משפטי עבור להט"בים שהחלימו מסרטן וכאלה הנמצאים בסיכון.

**Needy Meds**

[www.needymeds.org](http://www.needymeds.org)

מספקים רשימה של תוכניות סיוע למטופלים עבור מותגי תרופות ותרופות גנריות.

**NYRx**

[www.health.ny.gov/health\\_care/medicaid/program/pharmacy.htm](http://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/pharmacy.htm)

מספקים הטבות מרשם לעובדים זכאים ולגמלאים של המגזר הציבורי במדינת ניו יורק.

**Patient Access Network (PAN) Foundation**

[www.panfoundation.org](http://www.panfoundation.org)

866-316-7263

מספקים סיוע בתשלומים שיתופיים (copayments) עבור מטופלים עם ביטוח.

**Patient Advocate Foundation**

[www.patientadvocate.org](http://www.patientadvocate.org)

800-532-5274

מספקים גישה לטיפולים, סיוע כלכלי, סיוע ביטוחי, סיוע בשימור עבודה וגישה למדריך המשאבים הלאומי של תתי המבוטחים.

(לשעבר Gilda's Club) Red Door Community

[www.reddoorcommunity.org](http://www.reddoorcommunity.org)

212-647-9700

מקום שבו אנשים החיים עם סרטן יוכלו למצוא תמיכה חברתית ורגשית באמצעות נטוורקינג, סדנאות, הרצאות ופעילויות חברתיות.

RxHope

[www.rxhope.com](http://www.rxhope.com)

877-267-0517

מספקים סיוע בהשגת תרופות לאנשים שידם אינה משגת.

Triage Cancer

[www.triagecancer.org](http://www.triagecancer.org)

מספקת מידע ומשאבים בנושאים משפטיים, רפואיים ופיננסיים עבור מטופלי סרטן ומטפליהם.

## מקורות חינוכיים

סעיף זה מפרט את המשאבים החינוכיים המוזכרים במדריך זה. אלה יסייעו לך להתכונן לניתוח ולהתאושש לאחריו.

תוך כדי קריאת מקורות מידע אלה, מומלץ לרשום את השאלות שברצונך לשאול את הרופא שלך.

- *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids))
- *How to Manage Constipation* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/constipation](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/constipation))
- *Eating Well During Your Cancer Treatment* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment))
- *Herbal Remedies and Cancer Treatment* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment))

- *How To Use Your Incentive Spirometer* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer))
- *Patient-Controlled Analgesia (PCA)* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca))
- *מה אפשר לעשות כדי להימנע מנפילה* ([www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling](http://www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling))
- *(Call! Don't Fall!)* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/call-dont-fall](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/call-dont-fall))
- *Preventing an Infection in Your Bone or Joint Replacement Prosthesis* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/preventing-infection-prosthesis](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/preventing-infection-prosthesis))

בכל שאלה או בעיה פנה אל איש הצוות הרפואי המטפל בך. חבר בצוות הטיפול שלך יענה על שאלותיך בימים שני עד שישי, בין השעות 9:00 בבוקר עד 17:00 בערב מחוץ למסגרת זמן זו, ניתן להשאיר הודעה, או לשוחח עם ספק אחר ב-MSK. תמיד ישנם רופא או אחות בתורנות. אם אינך בטוח/ה כיצד להשיג את ספק שירותי הרפואה שלך, יש להתקשר למספר 212-639-2000.

למשאבים נוספים אנא בקר/י ב- [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) כדי לחפש בספריה הווירטואלית שלנו.

About Your Hip Replacement Surgery - Last updated on March 31, 2026  
 כל הזכויות בבעלות ושמורות ל-Memorial Sloan Kettering Cancer Center

עודכן לאחרונה

מרץ 31, 2026

.Learn about our [Health Information Policy](#)

# תגידו לנו מה אתם חושבים

# תגידו לנו מה אתם חושבים

המשוב שלכם יעזור לנו לשפר את המידע החינוכי שאנו מספקים. צוות הטיפול שלכם אינו יכול לראות שום דבר שאתם כותבים בטופס המשוב הזה. אנא אל תשתמשו בו כדי לשאול שאלות לגבי הטיפול שלכם. אם יש לכם שאלות לגבי הטיפול שלכם, פנו לספק שירותי הבריאות שלכם.

למרות שאנו קוראים את כל המשובים, איננו יכולים להשיב על שאלות. אין לציין את שמך או כל מידע אישי אחר בטופס המשוב הזה.

האם המידע הזה היה קל

להבנה?

כן

לא

כן

לא

במידה מסוימת

כן

לא

מה נוכל להסביר טוב יותר?

אין לציין את שמך או כל מידע אישי אחר.

שלח